

## Umowa dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych

(zwana dalej „Umową”)

zawarta w Poznaniu, w dniu .....r. / z chwilą złożenia ostatniego z podpisów sygnatariuszy wymienionych w komparycji Umowy

pomiędzy:

**Poznańskie Inwestycje Miejskie sp. z o.o.**, z siedzibą w Poznaniu, Plac Wiosny Ludów 2, 61-831 Poznań, zarejestrowaną pod numerem 0000503225 w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, REGON 302689539, NIP 783 171 14 86, kapitał zakładowy 4.100.000 zł

reprezentowaną przez:

..... – .....  
..... – .....

zwaną w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”

działającą w imieniu i na rzecz Poznańskie Ośrodki Sportu i Rekreacji Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Jana Spychalskiego 34, 61-553 Poznań, NIP 209-00-01-440, zwanym w dalszej części umowy „**Administratorem danych osobowych**” lub „**Administratorem**”

oraz

\_\_\_\_\_ (\*dane podmiotu który umowę zawiera)

reprezentowanym przez:

\_\_\_\_\_

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”.

łącznie zwanymi dalej „**Stronami**” o następującej treści:

---

Mając na uwadze, że Podmiotowi przetwarzającemu zostało powierzone na podstawie uchwały Nr LXII/959/VI/2014 Rady Miasta Poznania z dnia 28 stycznia 2014 r. w sprawie utworzenia spółki dotyczącej realizacji inwestycji miejskich, Zarządzenia Nr 22/2024/P Prezydenta Miasta Poznania z dnia 11.01.2024 r. Zasady zlecania i rozliczania z realizacji zadań powierzonych do wykonania spółce Poznańskie Inwestycje Miejskie sp. z o.o., a zwłaszcza załącznika nr 11 do ww. zarządzenia przetwarzanie danych Administratora, a Podmiot przetwarzający uprawniony jest do dalszego

powierzenia przetwarzania danych osobowych, Strony postanowiły zawrzeć niniejszą umowę dalszego powierzenia przetwarzania danych o następującej treści:

## § 1

### Postanowienia ogólne

1. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w dniu .....zawarł umowę nr RU - ...../PIM/.....z Wykonawcą w przedmiocie wykonania prac projektowych w ramach zadania pn. „Modernizacja boiska piłkarskiego na Golęcinie”, zwaną dalej „Umową Główną”, z tytułu której będą przetwarzane dane osobowe. *\*należy podać nr umowy oraz jej datę zawarcia*
2. Niniejsza – akcesoryjna względem Umowy Głównnej – Umowa dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, zwana dalej Umową, reguluje wzajemny stosunek Stron i obowiązki w zakresie dalszego przetwarzania danych osobowych wynikających z zawartej Umowy Głównnej.

## § 2

### Definicje

Dla potrzeb niniejszej Umowy, o ile z treści i celu Umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

- 1) Rozporządzenie - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- 2) Ustawa – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).
- 3) Podwykonawca - podmiot, któremu Wykonawca pod-powierzył w całości lub częściowo przetwarzanie danych osobowych.
- 4) Dane poufne - wszelkie informacje, dane, materiały, dokumenty i dane osobowe otrzymane od Administratora, Podmiotu przetwarzającego i od współpracujących z nim osób oraz dane uzyskane w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej dotyczące Administratora lub Podmiotu przetwarzającego i przedmiotu Umowy.

## § 3

### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający powierza Wykonawcy, w trybie art. 28 Rozporządzenia dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Wykonawca oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia i daje gwarancję wdrożenia i stosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane przetwarzane na podstawie Umowy dotyczą. *Powyższe potwierdzone zostało*

*poprzez wdrożenie ..... np. kodeksu postępowania lub uzyskanie certyfikatu w zakresie ochrony danych osobowych.\* (opcjonalnie).*

4. Wykonawca oświadcza, iż dane będą przetwarzane na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego. .... ( *\*należy wskazać dokładny adres miejsca przetwarzania danych, niekiedy zbieżny z siedzibą Wykonawcy*)
5. Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych pracownikom Wykonawcy i innym podmiotom, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu niniejszej umowy nadaje Wykonawca.

#### **§4**

##### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Wykonawca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane pracowników administratora, podmiotów współpracujących z administratorem, administratora, klientów administratora, w zakresie: imion i nazwisk, nr zaświadczeń, nr uprawnień, adresu zamieszkania, nr PESEL, nr i serii dowodu osobistego, w formie papierowo - elektronicznej.
2. Powierzone przez Podmiot przetwarzający dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu realizacji Umowy Głównej.

#### **§5**

##### **Obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę będzie odbywać się wyłącznie na udokumentowane polecenie Podmiotu przetwarzającego.
3. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadania zlecone do wykonywania Wykonawcy na podstawie Umowy Głównej.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje Wykonawcę do:
  - 1) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy ,
  - 2) zapoznania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych,
  - 3) zobowiązania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych do zachowania tych danych oraz sposobu ich zabezpieczenia w tajemnicy, także po zakończeniu zatrudnienia,
  - 4) prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania wykonywanych w imieniu Podmiotu przetwarzającego,
  - 5) powiadamiania Podmiotu przetwarzającego o każdym naruszeniu ochrony danych osobowych, nawet jeśli w jego ocenie nie jest one na tyle poważne, by podlegać notyfikacji do organu nadzorczego zgodnie z RODO, bez zbędnej zwłoki, w ciągu 24 godzin od jego wystąpienia. Informacja przekazana Podmiotowi przetwarzającemu powinna zawierać co najmniej:
    - a) opis charakteru naruszenia oraz - o ile to możliwe - wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone i ilości/rodzaju danych, których naruszenie dotyczy,

- b) opis możliwych konsekwencji naruszenia,
  - c) opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Wykonawcę środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków.
5. W przypadku wygaśnięcia lub odstąpienia jednej ze stron od Umowy Wykonawca jest zobowiązany do zwrotu w terminie 14 dni danych w formacie określonym przez Podmiot przetwarzający oraz usunięcia powierzonych danych osobowych ze wszystkich nośników, zarówno w wersji elektronicznej, jak i papierowej oraz do podjęcia stosownego działania w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie Umowy, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się w ciągu 7 dni od daty usunięcia danych przekazać Podmiotowi przetwarzającemu protokół zniszczenia powierzonych danych.
  6. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Wykonawca w miarę możliwości pomaga Podmiotowi przetwarzającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
  7. Wykonawca, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Podmiotowi przetwarzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia.
  8. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Podmiotowi przetwarzającemu informację o wniesieniu żądań wprost do Wykonawcy przez klientów Podmiotu przetwarzającego w terminie 48 godzin od otrzymania żądania.

## **§6**

### **Postępowanie w razie kontroli**

1. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie przekazywać wszelkie informacje dotyczące zobowiązań publicznych w stosunku do policji i organów ścigania oraz służb specjalnych w zakresie przekazywania im dostępu do danych osobowych powierzonych przez Podmiot przetwarzający, a także do niezwłocznego informowania Podmiotu przetwarzającego o wszelkich pismach oraz działaniach podejmowanych przez policję, organy ścigania oraz służby specjalne pozostających w związku z realizacją niniejszej Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Podmiotu przetwarzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę i jego podwykonawców danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy lub jego podwykonawców, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Wykonawcy lub jego podwykonawców tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.
3. Wykonawca oświadcza, że w przypadku kontroli organu nadzorczego, prowadzonej u Podmiotu przetwarzającego dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych, będzie niezwłocznie przekazywał Podmiotowi przetwarzającemu niezbędne informacje i wyjaśnienia.
4. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Podmiot przetwarzający o każdej kontroli organu nadzorczego, jeżeli ma ona związek z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz o każdym piśmie tego podmiotu dotyczącym składania wyjaśnień w zakresie powierzonych danych.

## **§7**

### **Prawo sprawdzenia**

1. Podmiot przetwarzający ma prawo do audytu i inspekcji, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż w związku z realizacją Umowy może być poddany kontroli zgodności przetwarzania danych z obowiązującymi przepisami prawa przez uprawnione podmioty.
3. Na wniosek Podmiotu przetwarzającego Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia informacji na temat przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym na temat zastosowanych przy przetwarzaniu środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych w terminie 7 dni od otrzymania wniosku.
4. Podmiot przetwarzający realizować będzie prawo sprawdzenia, w siedzibie Podmiotu przetwarzającego i/lub miejscach przetwarzania bądź siedzibie Wykonawcy, w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
5. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Podmiot przetwarzający nie dłuższym niż 7 dni.
6. Wykonawca udostępnia Podmiotowi przetwarzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§8**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Podmiotu przetwarzającego.
2. Podpowierzenie przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę innemu podmiotowi (podwykonawcy) wymaga pod rygorem nieważności, zawarcia umowy w formie pisemnej.
3. Umowa, o której mowa w ust. 2 musi zawierać wszystkie zobowiązania określone w niniejszej Umowie oraz precyzować czas, charakter i cel przetwarzania danych z uwzględnieniem zakresu (lub kategorii) przetwarzanych danych.
4. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Podmiotu przetwarzającego chyba, że obowiązek taki nakłada na Wykonawcę prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Wykonawca. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Wykonawca informuje Podmiot przetwarzający o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

## **§ 9**

### **Odpowiedzialność Wykonawcy**

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Wykonawca odpowiada za szkody poniesione przez osobę, której dotyczą przetwarzane dane osobowe, Podmiot przetwarzający oraz osoby trzecie, spowodowane przetwarzaniem, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada Umowa, gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Podmiotu przetwarzającego lub wbrew tym instrukcjom jak i za te szkody, które powstały na skutek działań niezgodnych z przepisami Rozporządzenia.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania swoich pracowników oraz podmiotów, którymi posługuje się przy wykonywaniu niniejszej umowy, jak za własne działania i zaniechania.
4. W przypadku naruszenia przepisów Ustawy lub Rozporządzenia w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie którego Podmiot przetwarzający zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, prawomocnym wyrokiem lub decyzją właściwego organu, Wykonawca zobowiązuje się do zwrócenia równowartości odszkodowania lub grzywny i innych udokumentowanych kosztów poniesionych przez Podmiot przetwarzający.

## **§10**

### **Czas obowiązywania umowy**

Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas obowiązywania umowy wskazanej w §1 ust. 1.

## **§11**

### **Rozwiązanie umowy**

Podmiot przetwarzający może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku gdy:

- 1) Wykonawca, pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) dane osobowe przetwarzane są w sposób niezgodny z Umową;
- 3) Wykonawca powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Podmiotu przetwarzającego;
- 4) Wykonawca przy wykonywaniu Umowy wyrządził szkodę Podmiotowi przetwarzającemu, Administratorowi lub osobie, której dane Wykonawca przetwarza na mocy niniejszej umowy;
- 5) organ nadzorczy podejmie postępowanie przeciwko Podmiotowi przetwarzającemu w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych.

## **§12**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych poufnych.
2. Wykonawca oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Podmiotu przetwarzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§13**

### **Kary umowne**

1. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Podmiotowi przetwarzającemu przysługuje kara umowna w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 9 ust. 1 Umowy Głównej.

2. W przypadku niezrealizowania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków objętych Umową, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 0,20 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 1 Umowy Głównej, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. W przypadku obowiązków Wykonawcy, co do których w Umowie wskazano konkretny termin ich realizacji, niewykonanie tych obowiązków w tym terminie pociąga za sobą zobowiązanie Wykonawcy do zapłacenia kary umownej w wysokości 0,20 % wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 9 ust. 1 Umowy Głównej za każdy dzień zwłoki.
4. Podmiot przetwarzający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość określonych w Umowie kar umownych, na zasadach ogólnych.
5. Podmiot przetwarzający ma możliwość potrącenia naliczonych kar umownych z należności przysługujących Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy Głównej, na co Wykonawca wyraża nieodwołalną i bezwarunkową zgodę.
6. Strony ustalają, że Podmiot przetwarzający będzie uprawniony do naliczenia kar umownych w wysokości maksymalnie 20 % wartości sumy całkowitego wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 9 ust. 1 Umowy Głównej.

#### **§14**

#### **Postanowienia końcowe**

1. W przypadku, gdy Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których 3 egzemplarze otrzymuje Podmiot przetwarzający i 1 egzemplarz Wykonawca. / Umowę sporządzono formie elektronicznej, w rozumieniu przepisu art. 78<sup>1</sup> Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, każda ze Stron otrzymała egzemplarz zawartej Umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa obowiązujące na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, w tym Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Umowa ma charakter nieodpłatny.
5. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z Umowy będzie sąd powszechny, właściwy miejscowo dla siedziby Podmiotu przetwarzającego.
7. Inspektorem ochrony danych, wyznaczonym przez Wykonawcę jest: .... (imię i nazwisko, nr telefonu, adres e-mail).
8. Inspektorem ochrony danych, wyznaczonym przez Podmiot przetwarzający jest: Pan Krzysztof Kowal, tel.: 605 044 905, e-mail: [rodo@pim.poznan.pl](mailto:rodo@pim.poznan.pl) oraz jego zastępca: Pan Krzysztof Dziemian, tel.: 605 236 601, e-mail: [rodo@pim.poznan.pl](mailto:rodo@pim.poznan.pl).
9. Podmiot przetwarzający, zgodnie z art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku - o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, oświadcza, że zarówno Miasto Poznań, jak i Poznańskie Inwestycje Miejskie sp. z o.o., posiadają status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 ww. ustawy.

---

**PODMIOT PRZETWARZAJĄCY**

---

**WYKONAWCA**